

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 33 (1971)

Heft: 7

Rubrik: Buntes Allerlei

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

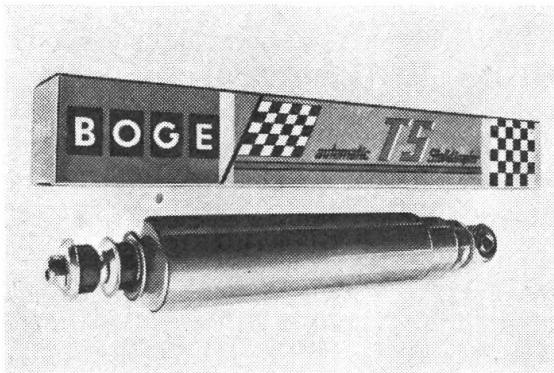
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Buntes Allerlei

Stossdämpfer – ist bei weitem nicht gleich Stossdämpfer



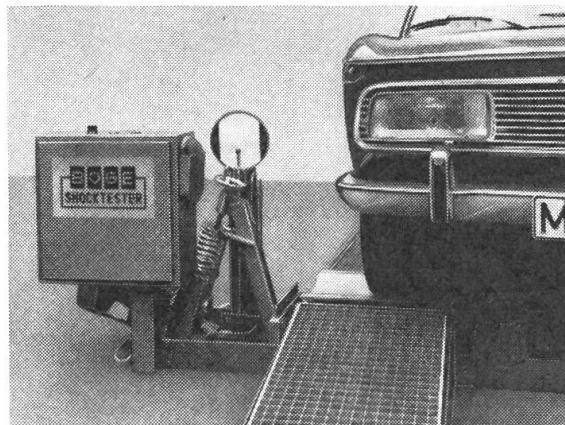
Die Firma BOGE GmbH. – Europas grösster Stossdämpfer-Produzent – füllte mit der Vorstellung des «automatic TS» eine echte Marktlücke. Hierbei handelt es sich um einen Spezialdämpfer für schnelles, rasantes Fahren, selbst unter extrem schlechten Strassenverhältnissen, wobei die Betonung auf Qualität, Lebensdauer und Fahrsicherheit bei weitgehend erhaltenem Komfort liegt. Der Hersteller legt besonderen Wert auf die Feststellung, dass es sich nicht um einen ausgesprochenen Sportstossdämpfer handelt, bei dem erfahrungsgemäss mehr oder weniger grosse Komfortabstriche gemacht werden müssen.

Seine besonderen Eigenschaften stellt der «automatic TS» in schnell gefahrenen Kurven, beim scharfen Bremsen und bei überraschenden Ausweichmanövern eindeutig unter Beweis; in allen kritischen Fahrsituationen sorgt er für eine permanente Bodenhaftung aller vier Räder.

Die Dämpfergrösse nutzt den vorhandenen Einbauraum des jeweiligen Fahrzeugtyps optimal aus. Das grössere Oelvolumen und spezielle Fertigungsverfahren prädestinieren diesen Stossdämpfer für den Ersatzbedarf oder die Umrüstung. – In einer Informationsschrift weist der Hersteller darauf hin, dass durch die Erfahrungen aus der Zusammenarbeit mit allen namhaften Automobil-Produzenten die für diesen Dämpfer optimalen Dämpfungskräfte ermittelt werden konnten.

Für die Qualität dieses Stossdämpfers dürfte auch die vom Werk gewährte Ga-

rantiezeit von zwei Jahren, beziehungsweise für 40 000 km sprechen.



In diesem Zusammenhang darf der Hinweis nicht unterbleiben, dass die Firma BOGE GmbH. – als einen Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit im Verkehr – den BOGE-Shocktester entwickelte. Mittels dieses Gerätes ist es möglich, innerhalb von fünf Minuten – ohne die Stossdämpfer auszubauen – alle vier Stossdämpfer hinsichtlich ihrer Funktionssicherheit zu überprüfen.

«Globe»

Generalvertretung für die Schweiz:
ERSA, Ersatzteil-Service AG, 8005 Zürich.

Erhöhte Brandsicherung durch flammenhemmende Farben

Etwa eine Million Gebäude im Gesamtwert von ca. 7 Mio Sfr fallen in der Welt jährlich dem Brand zum Opfer. Dieser unermessliche Brandschaden liesse sich nach Ansicht von Feuerschutz-Experten ohne grösseren technischen Aufwand durch die Verwendung eines feuerfesten Farbanstrichs ganz gewaltig reduzieren.

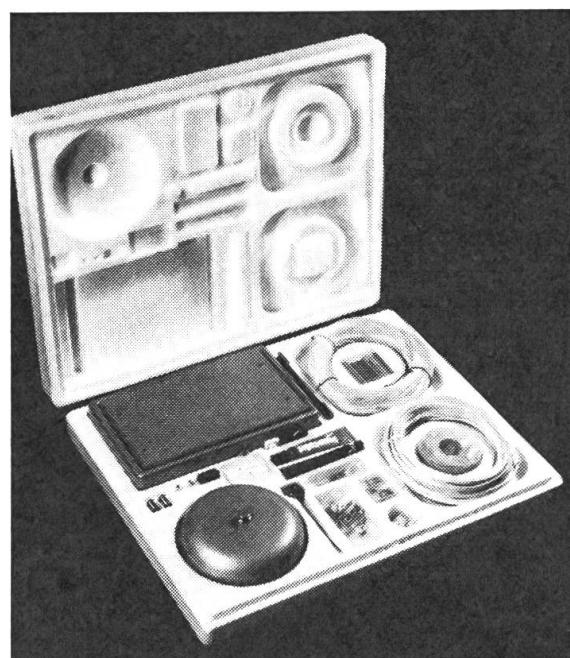
Die flammenhemmende Wirkung zahlreicher Schutzfarben beruht auf der Verwendung von «PLIOLITE», eines von Goodyear entwickelten Kunstharzes, welches bei starker Hitzeentwicklung schäumt und dadurch eine wärmeisolierende Schutzschicht bildet. Angesichts seiner starken Intumeszenz eignet sich «PLIOLITE» als feuerhemmender Schutzüberzug

für sämtliche Arten von brennbaren Oberflächen.

Wenn man dazu berücksichtigt, dass in der Landwirtschaft bei evtl. Bränden neben den Verlusten an Gebäuden noch die von Vieh und teuren Maschinen und Geräten hinzukommen, dann sollte die Frage einer solchen Brandsicherung durch flammenhemmende Farben kaum noch einer Diskussion bedürfen.

Die flammenhemmenden Eigenschaften von «PLIOLITE» wurden unter anderem eindrucksvoll durch Versuche mit «PLIOLITE»-beschichteten Aluminiumplatten nachgewiesen, auf deren Rückseite Schiesspulver aufgebracht worden war. Dieses konnte selbst durch die Einwirkung von Flammen auf die «PLIOLITE»-beschichtete Plattenseite nicht zur Entzündung gebracht werden. «PLIOLITE»-Beschichtungen, die in zahlreichen Farbtönen angeboten werden, sind zudem abwaschbar und äusserst dauerhaft.
«Globe»

Wie schütze ich Höfe und Stallungen vor Einbruch und Diebstahl?



Die flammenhemmende Eigenschaft von «Pliolite» verdeutlichen dieses Bild. Sobald das Feuer den mit «Pliolite» präparierten Teil des Spans erreicht, erlischt es.

Obwohl seitens der Polizei hinsichtlich der Anbringung von Alarmanlagen eine beispiellose Aktivität entwickelt wird, sind bis zum heutigen Tage erst rund 0,02 % aller Höfe, Stallungen, Häuser und Wohnungen durch wirksame Alarmanlagen gesichert.

Um nun die Voraussetzung zur Sicherung auch kleinerer Objekte zu schaffen, kamen jetzt die Relaitron alarm - Anlagen auf den Markt. Neben der Sicherung von Industrie-Anlagen können mit dieser Alarmanlage nunmehr auch – zu einem erschwinglichen Preis – Höfe, Stallungen, Einfamilienhäuser usw. mit relativ einfachen Mitteln gesichert werden.

Ein vollständiger Bausatz dieser Anlage mit der elektronischen Schaltzentrale, Alarmglocke und dem übrigen Zubehör ist zur Absicherung eines Objektes mit 10 Fenstern oder Türen ausreichend. Mittels einer genauen Anleitung ist sogar die Selbstmontage möglich.

Die Anlage arbeitet nach dem Ruhestromprinzip. Ein dünner Draht wird im zu sichernden Objekt verlegt und mit den einzelnen Kontakten an Türen und Fenstern verbunden. Wird der Draht nun durchschnitten oder aber unterbrochen infolge Öffnens einer Tür oder eines Fensters den Ruhestrom, dann

wird in der Zentrale, die an einer versteckten Stelle angebracht ist, der Alarm ausgelöst. Und zwar mit einer einstellbaren Verzögerung von 10 bis 30 Sekunden, die ausreichend sind, die Anlage selbst auszuschalten, sofern der Eigentümer in das gesicherte Haus zurückkehrt und dabei den Alarm auslöst. Bei Alarm ertönt die Glocke oder Sirene für ein bis drei Minuten. An diese Zentrale können auch Arbeitskontakte, wie Trittmatten- oder Druckknopf-Alarmgeber angeschlossen werden, die beispielsweise tagsüber neben der ausgeschalteten Ruhestromschleife, die ja nur nachts benötigt wird, bei Ueberfällen usw. die Auslösung des Alarms gewährleisten.

Der Bausatz besteht aus der elektronischen Meldezentrale, einer Alarmglocke von 120 Phon, 100 m Draht zum Verlegen der Ruhestromschleife, 15 m Kabel zum Anschluss der Alarmglocke, 10 Magnetkontakte, Klebstoff, Klebeband, Schrauben und Dübel zum Montieren der Zentrale und Glocke, sowie zum Fixieren und befestigen des Drahtes und der Kontakte. Ausserdem eine Rolle Reissdraht mit zu-

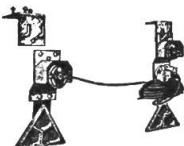
Jeder Traktor mit Lenkhilfe

Agropa



Bezugsquellennachweis — oder direkt durch Generalvertretung
Landmaschinen-Bedarf
8953 Dietikon Tel. 051 884421

Mehr Sicherheit im Strassenverkehr durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 110.—**

Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler

9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thuraustrasse 39 Ø (073) 22 17 48

gehörigen Reissdrahtklemmen zum Absichern von Kellerfenstern etc. Der Bausatz kann beliebig erweitert werden, so zum Beispiel durch Erschütterungs-, Feuchtigkeits- und Hitzekontakte, Fadenzugschalter zur Absicherung grosser Glasflächen, sowie Lichtschranken verschiedener Art und Weise.

Ein Telefonübertrager, der den evtl. in den Stallungen usw. ausgelösten Alarm akustisch über das Telefonkabel in die Wohnung des Eigentümers übermittelt, trägt die Bezeichnung Relaitron-alarm IV.

Ein Batterie-Ladegerät unter der Bezeichnung Relaitronalarm IIII erspart das halbjährige Auswechseln der 9 V-Batterien. Das automatische Auf- und Abblinken einer Aussenleuchte bis zum Eintreffen der Polizei oder bis zum Abschalten durch den Eigentümer bewirkt Relaitronalarm II, das infolge seines Netzanschlusses auch den Betrieb einer Starkton-Sirene gestattet, die allerdings nur bei alleinstehenden Objekten installiert werden sollte.

«Globe»

Die Bildung von Autokolonnen

auf den Strassen ist oft auf das Vorhandensein breiter oder langsamfahrender Fahrzeuge zurückzuführen. Landwirte! Helft diesem Uebelstand ab durch Rechtsfahren und Zeichengeben, nötigenfalls durch das Benützen von Ausweichstellen! Man wird euch dafür dankbar sein.